



## **Data sheet for ZEISS lens cleaning wipes**

International English

United Kingdom

Germany – Austria – Switzerland

France

Italy

Netherlands

Belgium

Spain

Portugal

Denmark

Norway

Sweden

Finland

Hungary

Czech Republic

Slovakia

Poland

Romania

Turkey



## Data sheet for ZEISS lens cleaning wipes

List of ingredients according to Appendix VII D, 648/2004/EC (31 March 2004)

Brand name: ZEISS lens cleaning wipes

Package size/ EAN  
10 pc./ 0662834501834  
24 pc./ 0662834501929  
32 pc./ 0662834500905  
200 pc./ 0662834501698

Supplier: Carl Zeiss Vision UK Ltd  
22 Gas Street  
Birmingham, B1 2JT, UK  
UK +44 (0) 845 300 7788  
info.lenscleaning@zeiss.com  
www.zeiss.com/cleaning

Ingredients (according to INCI/IUPAC-declaration):

AQUA	Water
Propan-2-ol	Propanol
Ethanol	Ethanol
5-CHLORO-2-METHYL-2H-ISOTHIAZOL-3-ON	Methylchloroisothiazolinon
2-METHYL-2H-ISOTHIAZOL-3-ON	Methylthiazolinon



## Datenblatt für ZEISS Brillen-Reinigungstücher

Verzeichnis der Inhaltsstoffe gemäß Anhang VII D, 648/2004/EG (31. März 2004)

Handelsname: ZEISS Brillen-Reinigungstücher

Verpackungsgröße/ EAN  
10 Stk./ 662834502015  
30 Stk./ 662834502022  
50 Stk./ 662834502022

Lieferant: Carl Zeiss Vision GmbH  
Turnstraße 27  
73430 Aalen  
Tel: + 49-7361-591-0  
info.lenscleaning@zeiss.com  
www.zeiss.com/cleaning

Inhaltsstoffe (nach INCI/IUPAC-Bezeichnung):

AQUA	Wasser
C10-16 ALKYLDIMETHYL, N-OXIDES	C10-16-Alkyldimethylamine N-oxide
C10-16 ETHOXYLATED SULFATE, SODIUM SALT	Natrium Laurylethersulfate
MONO-C10-16 ALKYL ESTERS	Natrium mono-(C10-16)-Alkylschwefelsäureester
PERFLUORO ALKYLETHER	Perfluoroalkylether
5-CHLORO-2-METHYL-2H-ISOTHIAZOL-3-ON	Methylchoroisothiazolinon
2-METHYL-2H-ISOTHIAZOL-3-ON	Methylthiazolinon



## Fiche technique des lingettes nettoyantes pour verres ZEISS

Liste des composants selon l'annexe VII D, 648/2004/CE (31 mars 2004)

Marque de commerce : Lingettes nettoyantes pour verres ZEISS

Conditionnement/ EAN 30 Pièce / 662834501155

Fournisseur : Carl Zeiss Vision France S.A.S.  
7, rue Augustin Fresnel  
C.S. 60610  
35306 Fougères Cedex - France  
Tél: 0820 01 3535 (0,099 € ht /min)  
info.lenscleaning@zeiss.com  
www.zeiss.com/cleaning

Composants (d'après la nomenclature INCI/IUPAC):

AQUA	Eau
Propane-2-ol	Propanol
Éthanol	Éthanol
5-CHLORO-2-MÉTHYL-2H-ISOTHIAZOLE-3-ON	Méthylchoroisothiazolinone
2-MÉTHYL-2H-ISOTHIAZOLE-3-ON	Méthylthiazolinone



## Scheda dati – Salviette per la pulizia delle lenti ZEISS

Elenco degli ingredienti come da Appendice VII D, 648/2004/CE (31 marzo 2004)

Marchio: Salviette per la pulizia delle lenti ZEISS

Dimensioni confezione/ EAN 30 pz./ 662834502169

Fornitore: Carl Zeiss Vision Italia SpA  
Via S. e P. Mazzucchelli, 17  
21043 Castiglione Olona (VA) – Italia  
info.lenscleaning@zeiss.com  
www.zeiss.com/cleaning

Ingredienti (denominazioni INCI/IUPAC):

AQUA	Acqua
C10-16 ALKYLDIMETHYL, N-OXIDES	C10-16 alkyl dimethylamine N-oxide
C10-16 ETHOXYLATED SULPHATE, SODIUM SALT	Sodio laurilettere solfato
MONO-C10-16 ALKYL ESTERS	Sodio, acido solforico, esteri monoalchilici (C10-16)
PERFLUOROALKYLETHER	Perfluoroalchilettere
5-CHLORO-2-METHYL-2H-ISOTHIAZOL-3-ONE	Metilcloroisotiazolinone
2-METHYL-2H-ISOTHIAZOL-3-ONE	Metilisotiazolinone



## Gegevensblad voor ZEISS reinigingsdoekjes voor brillenglazen

Lijst met ingrediënten volgens Appendix VII D, 648/2004/EC (31 maart 2004)

Merknaam: ZEISS reinigingsdoekjes voor brillenglazen

Verpakkingsgrootte/ EAN 10 stuk / 662834502145  
30 stuk / 662834502152

Leverancier: Carl Zeiss Vision Nederland B.V.  
Postbus 310  
3360 AH Sliedrecht  
info.lenscleaning@zeiss.com  
www.zeiss.com/cleaning

Ingrediënten (volgens de INCI/IUPAC namen):

AQUA	Water
C10-16 ALKYLDIMETHYL, N-OXIDES	C10-16 alkyldimethylamine N-oxide
C10-16 GEËTHOXYLEERD SULFAAT, NATRIUMZOUT	Natriumlaurylethersulfaat
MONO-C10-16 ALKYLESTERS	Natrium, zwavelzuur, mono-(C10-16) alkylesters
PERFLUOROALKYLEETHER	Perfluoroalkylether
5-CHLORO-2-METHYL-2H-ISOTHIAZOL-3- ONE	Methylchlorisothiazolinone
2-METHYL-2H-ISOTHIAZOL-3-ONE	Methylisothiazolinone



## Gegevensblad voor ZEISS reinigingsdoekjes voor brillenglazen

Lijst met ingrediënten volgens Appendix VII D, 648/2004/EC (31 maart 2004)

Merknaam: ZEISS reinigingsdoekjes voor brillenglazen

Verpakkingsgrootte/ EAN 10 stuk / 662834502145  
30 stuk / 662834502152

Leverancier: Carl Zeiss Vision Belgium nv  
Ikaroslaan 49  
1930 Zaventem, Belgium  
info.lenscleaning@zeiss.com  
www.zeiss.com/cleaning

Ingrediënten (volgens de INCI/IUPAC namen):

AQUA	Water
C10-16 ALKYLDIMETHYL, N-OXIDES	C10-16 alkyldimethylamine N-oxide
C10-16 GEËTHOXYLEERD SULFAAT, NATRIUMZOUT	Natriumlaurylethersulfaat
MONO-C10-16 ALKYLESTERS	Natrium, zwavelzuur, mono-(C10-16) alkylesters
PERFLUOROALKYLEETHER	Perfluoroalkylether
5-CHLORO-2-METHYL-2H-ISOTHIAZOL-3- ONE	Methylchloroisothiazolinone
2-METHYL-2H-ISOTHIAZOL-3-ONE	Methylisothiazolinone



## Hoja informativa de las toallitas para lentes ZEISS

Lista de ingredientes de acuerdo con lo dispuesto en la letra D, anexo VII del Reglamento 648/2004/CE (31 de marzo de 2004)

Denominación comercial: Toallitas para lentes ZEISS

Tamaño del envase/EAN 30 ud./ 662834501711

Proveedor: Carl Zeiss Vision España  
Ronda de Poniente 5  
28760 Tres Cantos, Madrid, España  
info.lenscleaning@zeiss.com  
www.zeiss.com/cleaning

Ingredientes (de acuerdo con la nomenclatura INCI/IUPAC):

AQUA	Agua
C10-16 ALKYL DIMETHYL, N-OXIDES	N-óxido alquildimetilamina C10-16
C10-16 ETHOXYLATED SULPHATE, SODIUM SALT	Lauriletersulfato sódico
MONO-C10-16 ALKYL ESTERS	Ésteres monoalquílicos (C10-16), ácido sulfúrico, sodio
PERFLUOROALKYLETHER	Éter perfluoroalquilo
5-CHLORO-2-METHYL-2H-ISOTHIAZOL-3-ONE	Metilcloroisotiazolinona
2-METHYL-2H-ISOTHIAZOL-3-ONE	Metilisotiazolinona





## Ficha de informação de lenços para limpeza de lentes da ZEISS

Lista de ingredientes de acordo com o Anexo VII D do Regulamento (CE)  
n.º 648/2004 (31 de março de 2004)

Denominação comercial: Lenços para limpeza de lentes da ZEISS

Tamanho da embalagem/ EAN 30 Qtd./ 662834501711

Fornecedor: Carl Zeiss Vision Portugal  
Av. D. João II 9i, Edf. Adamastor, Torre B, Piso 3  
1990-077, Lisboa Portugal  
info.lenscleaning@zeiss.com  
www.zeiss.com/cleaning

Ingredientes (de acordo com a denominação INCI/IUPAC):

AQUA	Água
Propan-2-ol	Propanol
Ethanol	Etanol
5-CHLORO-2-METHYL-2H-ISOTHIAZOL-3-ON	Metilcloroisotiazolinona
2-METHYL-2H-ISOTHIAZOL-3-ON	Metilisotiazolinona



## Datablad for ZEISS Renseservietter til briller

Liste over indholdsstoffer iht. bilag VII D i forordning (EF) nr. 648/2004 (31. marts 2004)

Handelsnavn: ZEISS Renseservietter til briller

Pakningsstørrelse/ EAN 32 stk./ 0662834500905

Leverandør: Carl Zeiss AB  
Boplatsgatan 6  
SE-213 76 Malmö  
SE +46 (0) 40 685 60 00  
info.lenscleaning@zeiss.com  
www.zeiss.com/cleaning

Indholdsstoffer (iht. INCI/IUPAC-nomenklaturen):

AQUA	Vand
Propan-2-ol	Propanol
Ethanol	Ethanol
5-CHLOR-2-METHYL-2H-ISOTHIAZOL-3-ON	Methylchlorisothiazolinon
2-METHYL-2H-ISOTHIAZOL-3-ON	Methylisothiazolinon



## Datablad for ZEISS-brillerenseservietter

Liste over ingredienser i henhold til vedlegg VII D, 648/2004/EC (31. mars 2004)

Merkenavn: ZEISS-brillerenseservietter

Pakkestørrelse/EAN 32 stk./ 0662834500905

Leverandør: Carl Zeiss AB  
Boplatsgatan 6  
SE-213 76 Malmö  
SE +46 (0) 40 685 60 00  
info.lenscleaning@zeiss.com  
www.zeiss.com/cleaning

Ingredienser (i henhold til INCI/IUPAC-nomenklatur):

AQUA	Vann
Propan-2-ol	Propanol
Etanol	Etanol
5-CHLORO-2-METHYL-2H-ISOTHIAZOL-3-ON	Methylchoroisothiazolinone
2-METHYL-2H-ISOTHIAZOL-3-ON	Methylthiazolinone



## Datablad för ZEISS rengöringsdukar

Förteckning över innehållsämnena enligt bilaga VII D, 648/2004/EG (31 mars 2004)

Handelsnamn: ZEISS glasrengöringsdukar

Förpackningsstorlek/EAN 32 st./ 0662834500905

Leverantör: Carl Zeiss AB  
Boplatsgatan 6  
SE-213 76 Malmö  
SE +46 (0) 40 685 60 00  
info.lenscleaning@zeiss.com  
www.zeiss.com/cleaning

Innehåll (enligt INCI-/IUPAC-beteckning):

AQUA	Vatten
Propan-2-ol	Propanol
Etanol	Etanol
5-CHLORO-2-METHYL-2H-ISOTHIAZOL-3-ON	Metylkloroisotiazolinon
2-METHYL-2H-ISOTHIAZOL-3-ON	Metyltiazolinon



## ZEISS linssin puhdistusliinojen tietolomake

Asetuksen 648/2004/EY liitteen VII D (31. maaliskuuta 2004) mukainen ainesosaluettelo

Tuotenimi: ZEISS linssin puhdistusliinat

Pakkauskoko / EAN 32 kpl / 0662834500905

Toimittaja: Carl Zeiss AB  
Boplatzgatan 6  
SE-213 76 Malmö  
SE +46 (0) 40 685 60 00  
info.lenscleaning@zeiss.com  
www.zeiss.com/cleaning

Ainesosat (INCI/IUPAC-nimien mukaisesti):

AQUA	Vesi
Propan-2-ol	Propanoli
Ethanol	Etanoli
5-CHLORO-2-METHYL-2H-ISOTHIAZOL-3-ON	Metyylikloori-isotiatsolinon
2-METHYL-2H-ISOTHIAZOL-3-ON	Metyyli-isotiatsolinon



## A ZEISS nedves törlőkendő adatlapja

Összetevők listája a 648/2004/EK rendelet VII. mellékletének D szakasza szerint (2004. március 31.)

Márkanév:	ZEISS nedves törlőkendő
Csomag mérete/ EAN	10 db./ 662834502015 30 db./ 662834502022 50 db./ 662834502022
Beszállító:	Carl Zeiss Vision Hungary Kft. Bocskai út 134-146. 1113 Budapest, Hungary info.lenscleaning@zeiss.com www.zeiss.com/cleaning

Összetevők (INCI/IUPAC nevek szerint):

AQUA	Víz
C10-16 ALKILDIMETIL, N-OXIDOK	C10-16 alkil dimetil-amin-N-oxid
C10-16 ETOXILÁLT SZULFÁT, NÁTRIUM SÓ	Nátrium lauril éter szulfát
MONO-C10-16 ALKIL ÉSZTEREK	Nátrium, kénsav, mono-(C10-16) alkil észterek
PERFLUOROALKILÉTER	Perfluoroalkiléter
5-KLÓR-2-METIL-2H-IZOTIAZOL-3-ON	Metil-klór-izotiazolinon
2-METIL-2H-IZOTIAZOL-3-ON	Metilizotiazolinon



## Datový list pro ZEISS čisticí ubrousky pro brýlové čočky

Seznam obsažených látek dle Přílohy VII D, 648/2004/ES (31. března 2004)

Obchodní značka: ZEISS čisticí ubrousky pro brýlové čočky

Velikost balení/ EAN  
10 ks./ 662834502015  
30 ks./ 662834502022  
50 ks./ 662834502022

Dodavatel: Carl Zeiss Slovakia. s r.o.  
Račianska 12481/77/A  
831 02 Bratislava 3  
info.lenscleaning@zeiss.com  
www.zeiss.com/cleaning

Obsažené látky (dle značení INCI/IUPAC):

AQUA	voda
C10-16 ALKYLDIMETHYL, N-OXIDES	C10-16 alkyl dimethylamin N-oxid
C10-16 ETHOXYLATED SULPHATE, SODIUM SALT	laurylethersulfát sodný
MONO-C10-16 ALKYL ESTERS	sodík, kyselina sírová, mono-(C10-16) alkyl estery
PERFLUOROALKYLETHER	perfluoroalkylether
5-CHLORO-2-METHYL-2H-ISOTHIAZOL-3-ONE	methylchloroisothiazolinone
2-METHYL-2H-ISOTHIAZOL-3-ONE	methylisothiazolinone



## Údajový list pre ZEISS obrúsky na čistenie okuliarov

Zoznam obsiahnutých látok podľa prílohy VII D, 648/2004/ES (31. marca 2004)

Obchodný názov: ZEISS obrúsky na čistenie okuliarov

Veľkosť balenia/ EAN  
10 kus / 662834502015  
30 kus / 662834502022  
50 kus / 662834502022

Dodávateľ: Carl Zeiss Slovakia. s r.o.  
Račianska 12481/77/A  
831 02 Bratislava 3  
info.lenscleaning@zeiss.com  
www.zeiss.com/cleaning

Zloženie (podľa označenia INCI/IUPAC):

AQUA	Voda
C10-16-ALKYLDIMETYL, N-OXIDY	C10-16-alkyldimetylamín-N-oxidy
C10-16 ETOXYLOVANÝ SULFÁT, SODNÁ SOL'	Laurylétersulfáty sodné
MONO-C10-16-ALKYLESTERY	sodné mono-(C10-16)-alkylestery kyseliny sírovej
PERFLUOROALKYLÉTER	Perfluoroalkyléter
5-CHLORO-2-METYL-2H-IZOTIAZOL-3-ÓN	Metylchoroizotiazolinón
2-METYL-2H-IZOTIAZOL-3-ÓN	Metylizotiazolinón





## **KARTA INFORMACYJNA CHUSTECZEK ZEISS DO CZYSZCZENIA OKULARÓW**

Skład zgodnie z załącznikiem VII D do rozporządzenia 648/2004/WE  
(31 marca 2004 r.)

Marka: chusteczki ZEISS do czyszczenia okularów

Rozmiar opakowania/ EAN            10 szt./ 662834502015  
  30 szt./ 662834502022  
  50 szt./ 662834502022

Dostawca: Carl Zeiss Sp. z o.o.  
Oddział w Warszawie, ul.  
Łopuszańska 32, 02-200 Warszawa  
info.lenscleaning@zeiss.com  
www.zeiss.com/cleaning

Skład (zgodnie z nazewnictwem INCI/IUPAC):

AQUA  
TLENKI C10-C16 ALKILODIMETYLOAMINY  
SÓL SODOWA SIARCZANU  
OKSYETYLENOWANEGO C10-16  
ALKILOESTRY MONO-C10-16

PERFLUROPOCHODNY ALKILOPOLIETER  
5-CHLORO-2-METYLO-3(2H)-IZOTIAZOLON  
2-METYLO-2H-IZOTIAZOL-3-ON

Woda  
Tlenek C10-C16 alkilodimetyloaminy  
Lauryloeterosiarczan sodu (SLES)  
Sól sodowa mono-C10-16-alkiloestrów  
kwasu siarkowego  
Perfluoropochodny alkilopolieter  
Metylochloizotiazolinon  
Metyloizotiazolino



## Fișă de date pentru șervețelele de curățare a lentilelor ZEISS

Lista de ingrediente în conformitate cu Anexa VII D, 648/2004/EC (31 martie 2004)

Nume marcă: Șervețele de curățare a lentilelor ZEISS

Mărime pachet/ EAN  
10 bucată / 662834502015  
30 bucată / 662834502022  
50 bucată / 662834502022

Furnizor: Carl Zeiss Vision Hungary Kft.  
Bocskai út 134-146.  
1113 Budapest, Hungary  
info.lenscleaning@zeiss.com  
www.zeiss.com/cleaning

Ingrediente (în conformitate cu denumirile INCI/IUPAC):

AQUA	Apă
C10-16 ALKYLDIMETHYL, N-OXIDES	N-oxid de alchil dimetilamină C10-16
C10-16 ETHOXYLATED SULPHATE, SODIUM SALT	Lauril eter sulfat de sodiu
MONO-C10-16 ALKYL ESTERS	Sodiu, acid sulfuric, esteri alchil mono-(C10-16)
PERFLUOROALKYLETER	Perfluor-alchileter
5-CHLORO-2-METHYL-2H-ISOTHIAZOL-3-ONE	Metilcloroisotiazolină
2-METHYL-2H-ISOTHIAZOL-3-ONE	Metilisotiazolină



## ZEISS gözlük camı temizleme bezleri bilgi belgesi

Ek VII D'ye göre içindekiler listesi, 648/2004/EC (31 Mart 2004)

Marka adı:	ZEISS gözlük camı temizleme bezleri
Ambalaj boyutu/ EAN	10 adet / 662834502015 30 adet / 662834502022 50 adet / 662834502022
Tedarikçi:	Carl Zeiss Vision Hungary Kft. Bocskai út 134-146. 1113 Budapest, Hungary info.lenscleaning@zeiss.com www.zeiss.com/cleaning

İçindekiler (INCI/IUPAC adlarına göre):

AQUA	Su
C10-16 ALKİLDİMETİL, N-OKSİTLER	C10-16 alkil dimetilamin N-oksit
C10-16 ETOKSİLATLI SÜLFAT, SODYUM TUZU	Sodyum lauril eter sülfat
MONO-C10-16 ALKİL ESTERLER	Sodyum, sülfürik asit, mono-(C 10-16) alkil esterler
PERFLOROALKİLETER	Perfloroalkileter
5-KLOR-2-METİL-2H-İZOTİYAZOL-3-ON	Metilkloroizotiyazolinon
2-METİL-2H-İZOTİYAZOL-3-ON	Metilizotiyazolinon